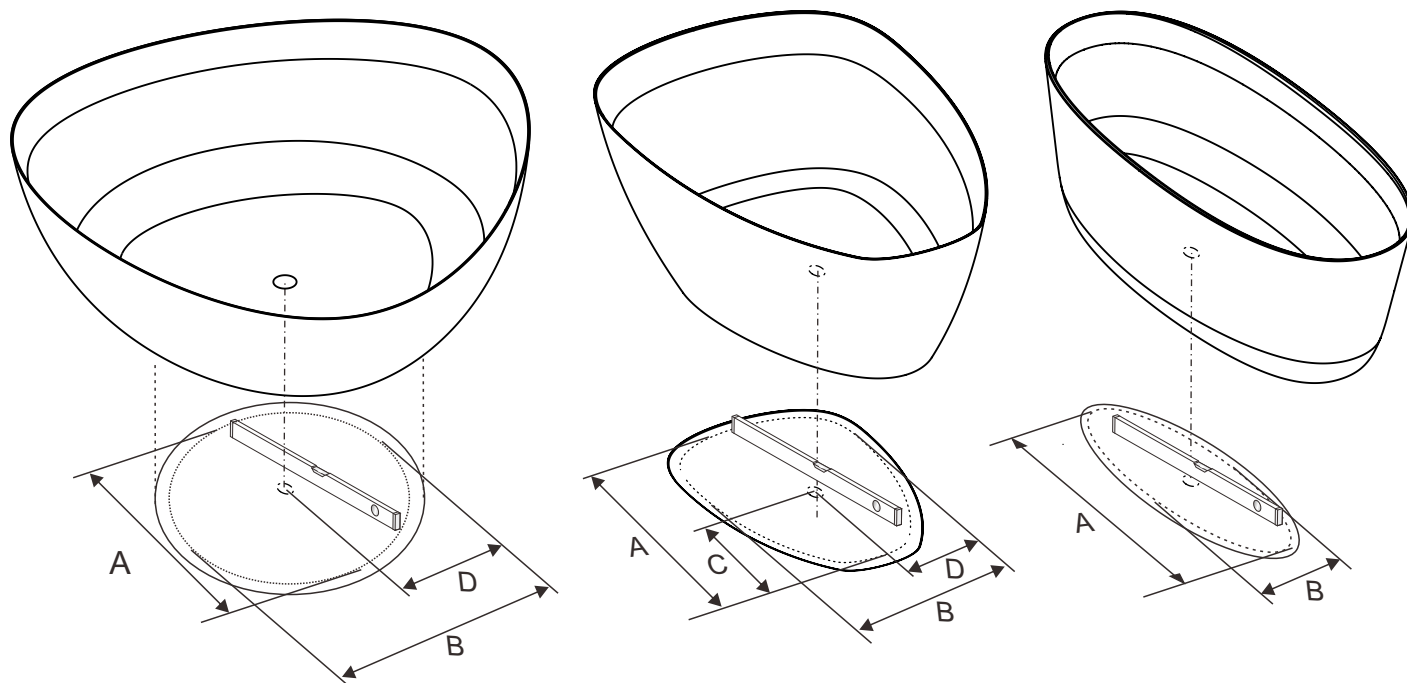
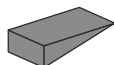
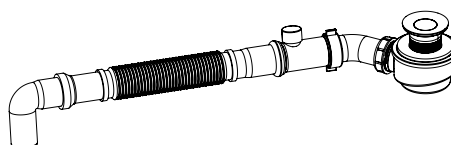




For the dimensions, please check the linedrawing
 De afmeting kunt u controleren op de lijntekening
 Die Abmessungen entnehmen Sie bitte aus der Zeichnung
 Veuillez consulter les dessins cotés pour les dimensions
 Pro kontrolu rozměrů se podívejte na výkres
 Wymiary proszę sprawdzić na rysunku



207005 (4x)



216045

Opmerking: Installeer alleen als product OK is na inspectie.

Note: Only install if product is OK and complete after inspecting.

Hinweis: Bitte Ware vor dem Einbau kontrollieren.

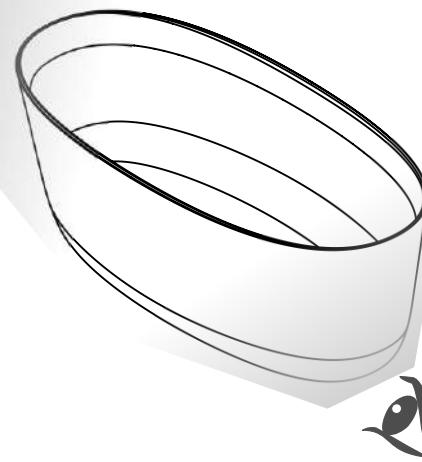
Remarque: Le produit doit être contrôlé avant l'installation.

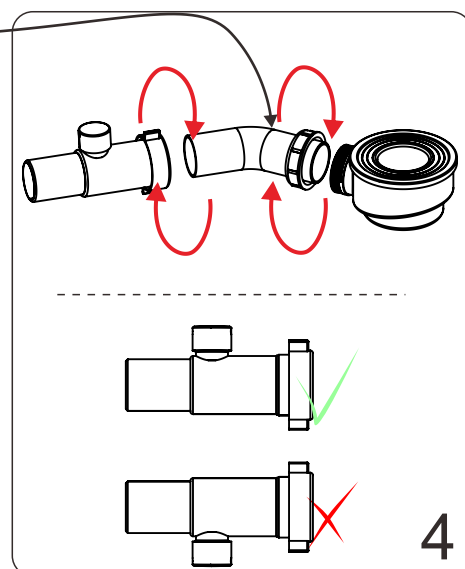
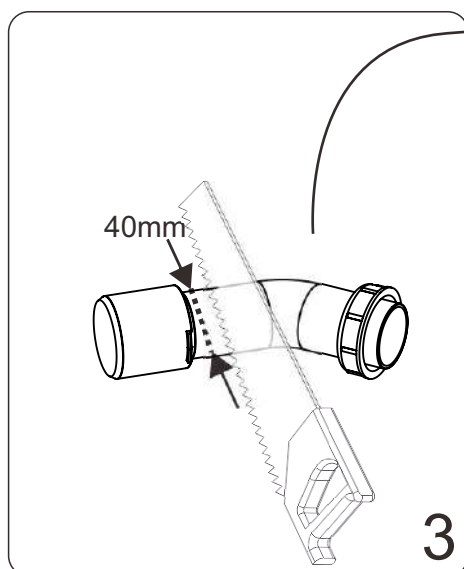
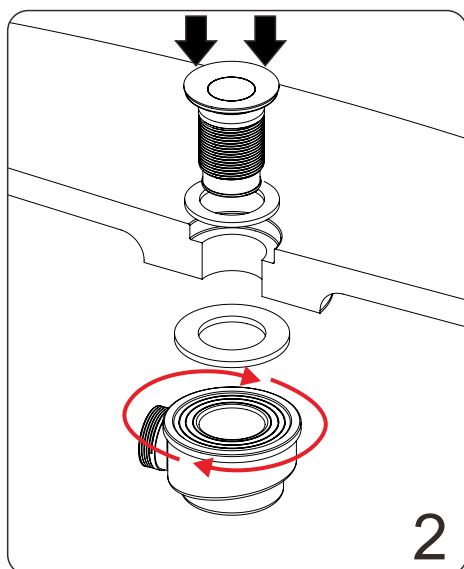
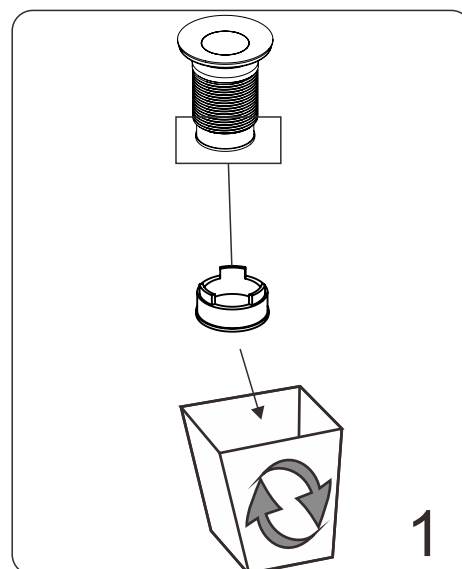
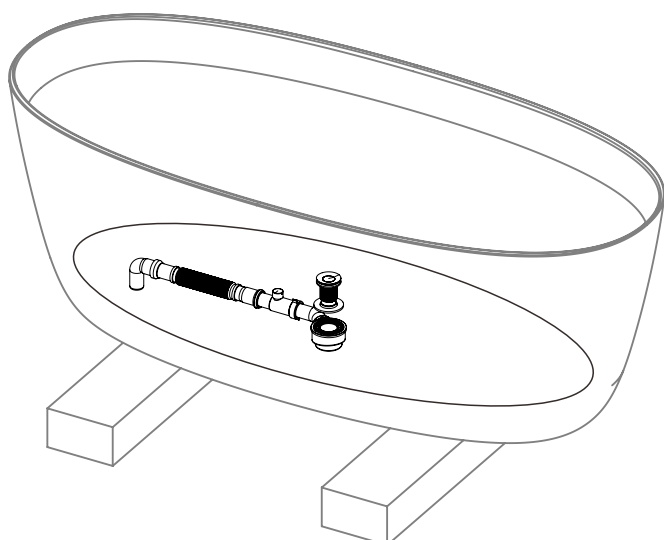
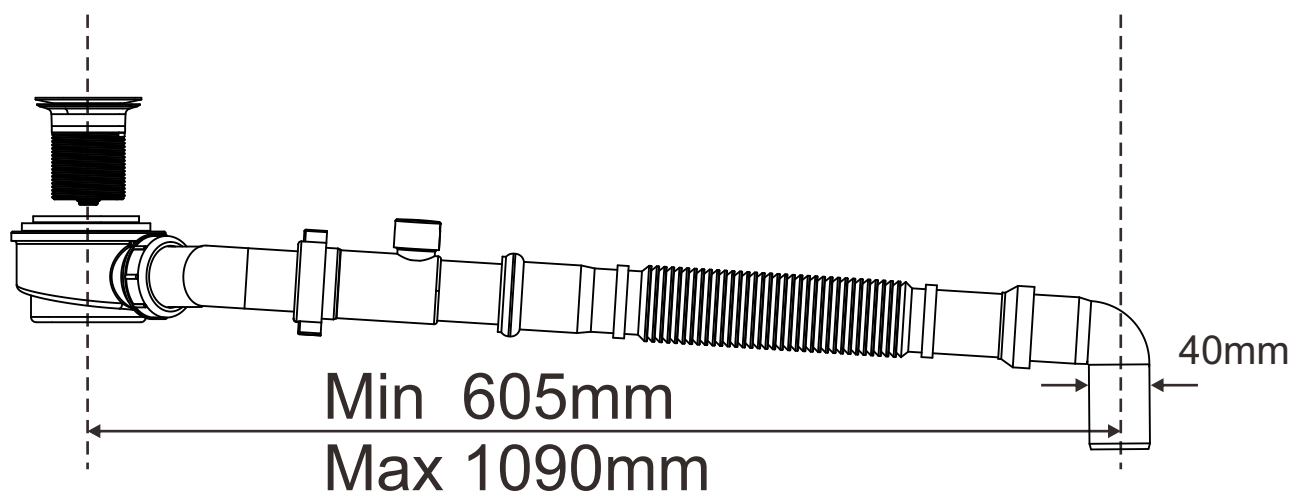
Upozornění: Instalujte pouze pokud je výrobek v pořádku a kompletní.

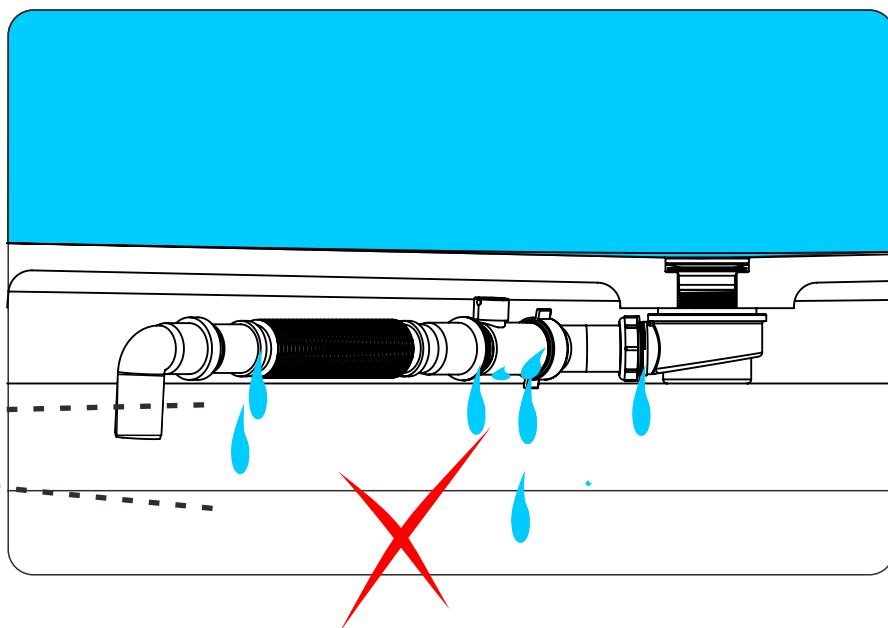
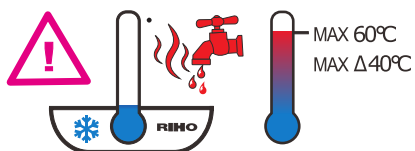
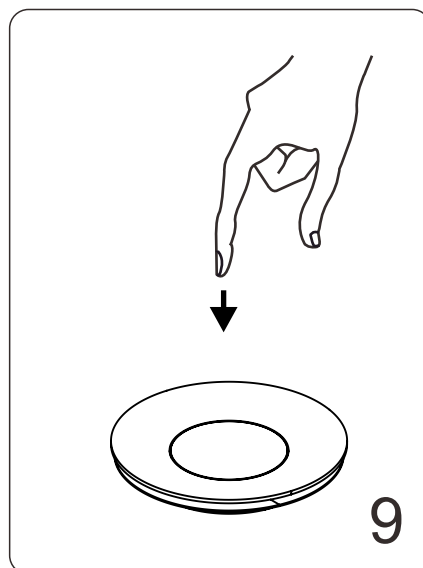
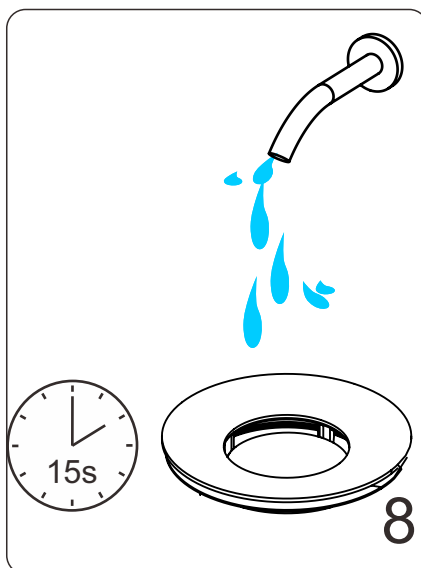
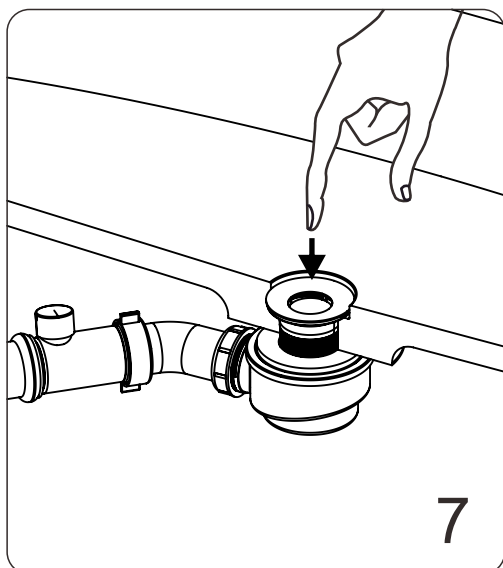
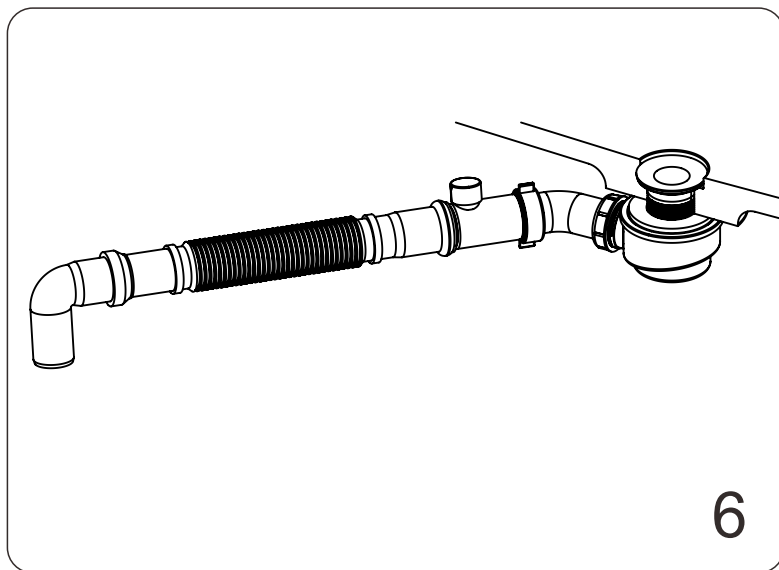
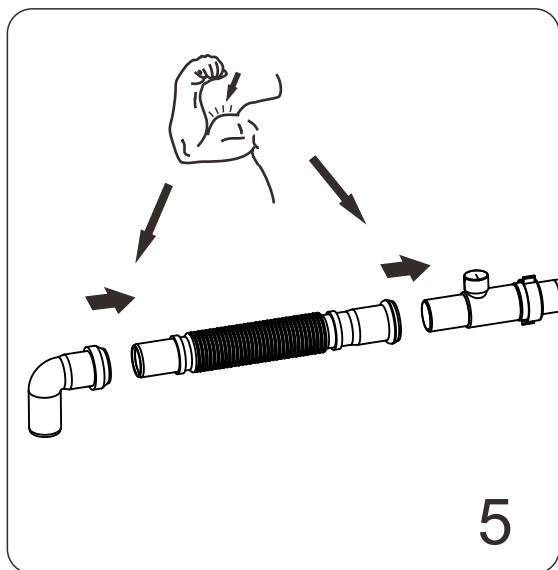
Uwaga: Przed montażem sprawdzić produkt pod kątem wad i uszkodzeń

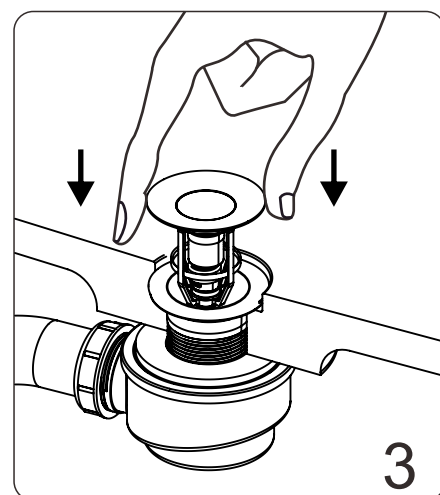
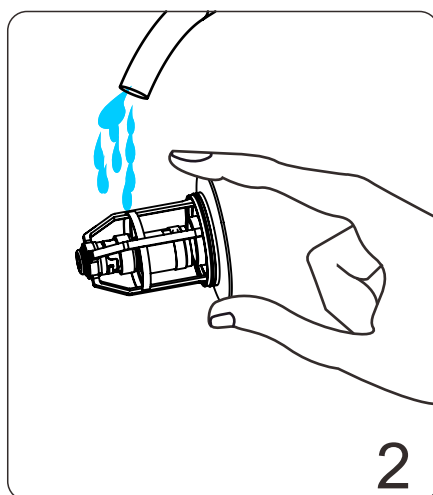
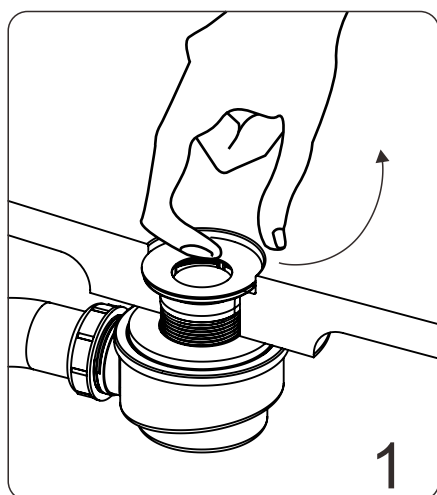
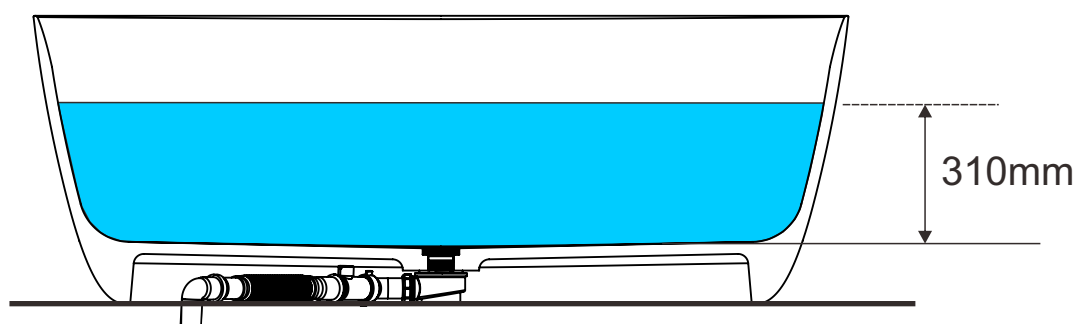
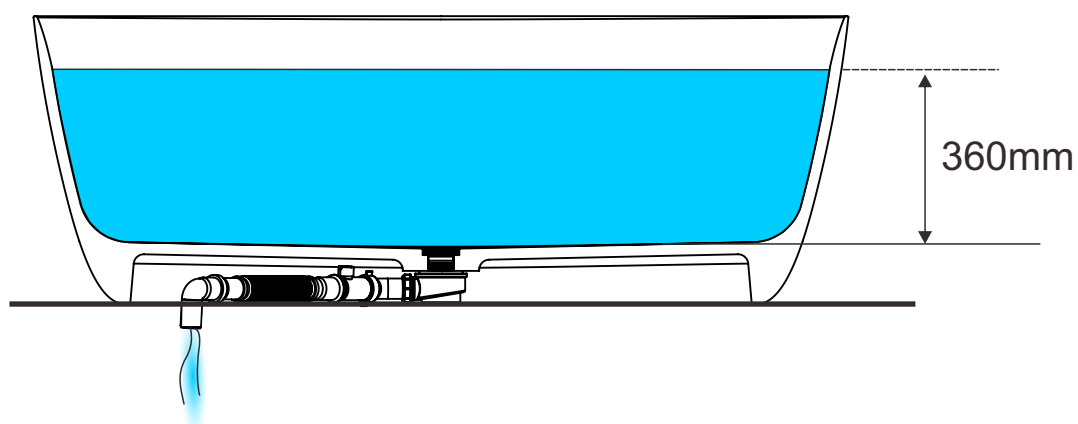
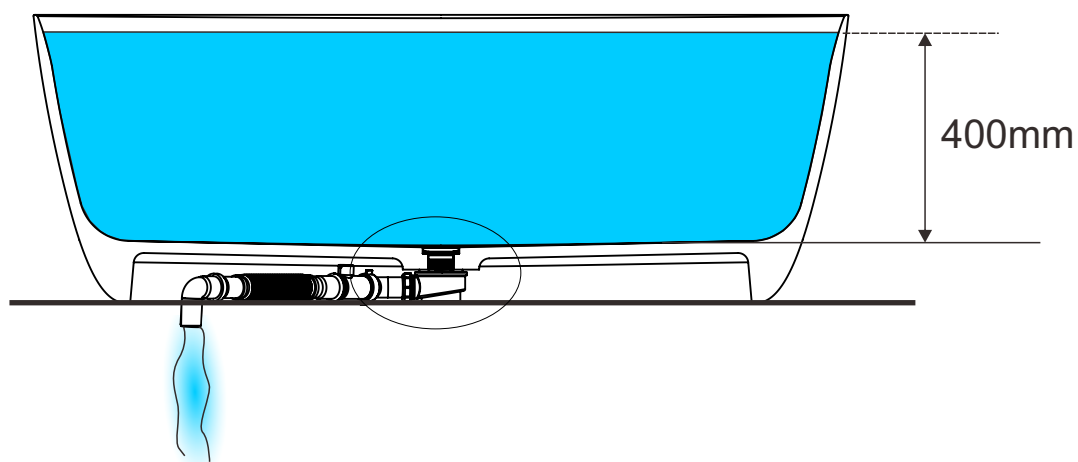
Figyelem: Csak akkor telepítse a terméket, ha minden rendben van, és miután az ellenőrzés befejeződött.

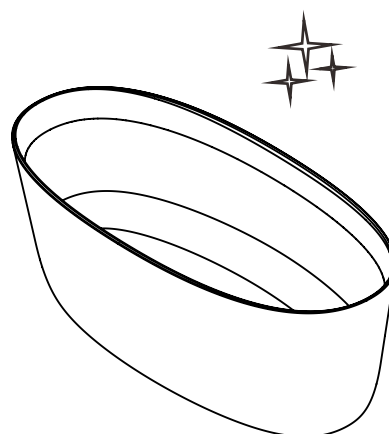
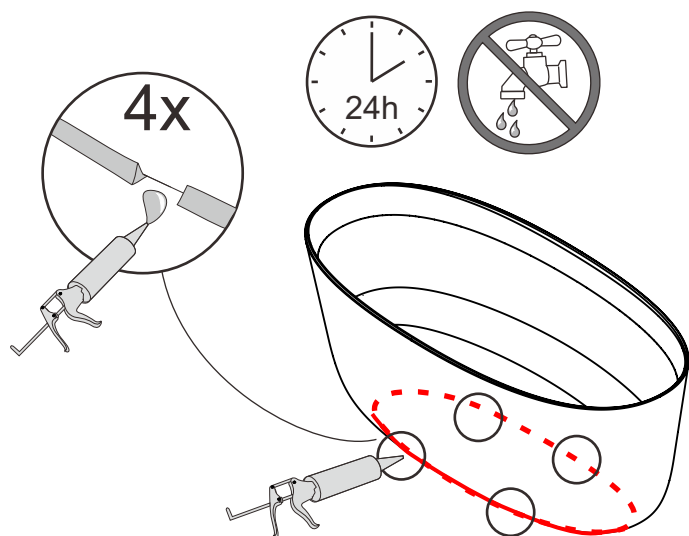
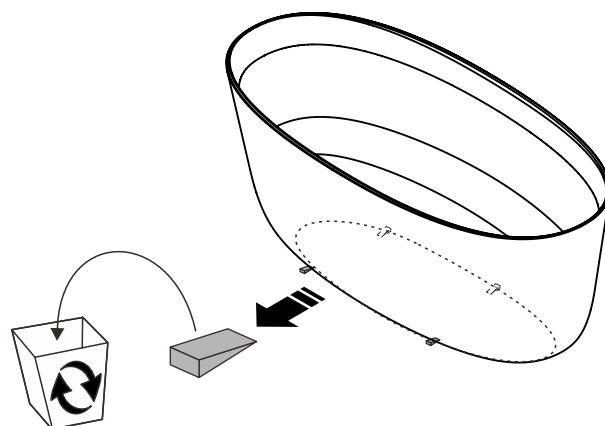
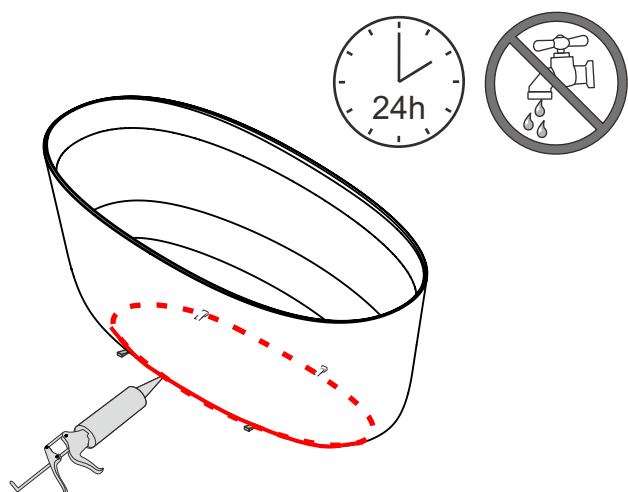
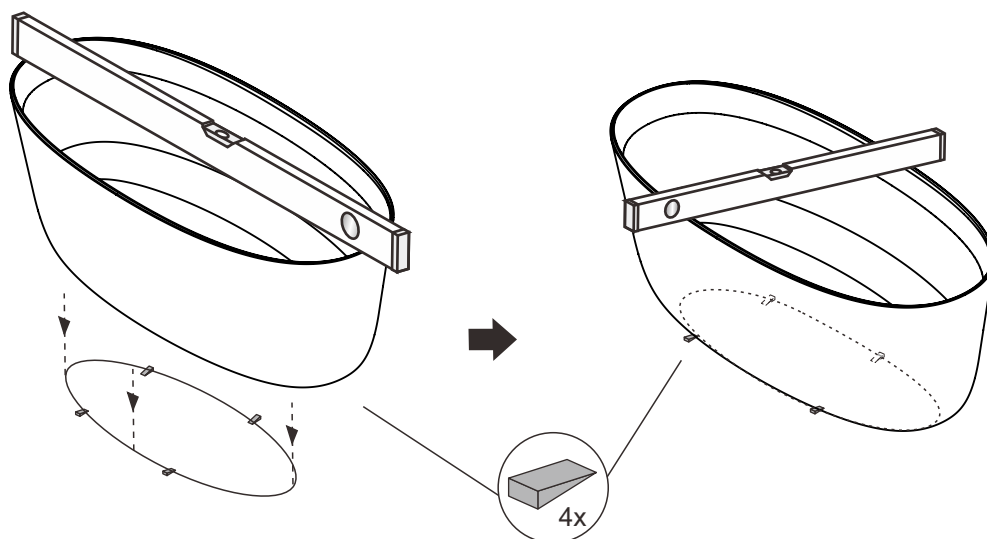
Примечание: устанавливать только если товар в полном порядке и после проверки.













NL

Installatie

Voor installatie: Verwijder de verpakking en inspecteer het product op onvolkomenheden. Installatie van het product is een acceptatie van de kwaliteit.

Opmerking: Aangezien het productieproces van de binnenkant van Solid Frosted Surface-producten veel handmatige handelingen vereist voor de afwerking, zijn eventuele schuursporen onvermijdelijk en inherent aan het gekozen product/materiaal. Het buitenoppervlak is gezandstraald, wat zorgt voor een frosted effect.

Riho raad u ten eerste aan om het product te laten installeren door een gekwalificeerd installateur. Instructies zoals bijgevoegd moeten worden opgevolgd. Riho accepteert geen verantwoordelijkheid voor een incorrecte installatie.

Reiniging

Riho adviseert om binnenkant van het product regelmatig te reinigen, om onoplosbare residuen te verwijderen. Gebruik hierbij warm water en microvezel zacht doek met een milde allesreiniger. Spoel vervolgens het bad uit met koud water. Laat reinigingsmiddelen niet intrekken. De gezandstraald buitenoppervlak is wat gevoeliger. Deze is het best te reinigen met gewoon water. Het is zaak geen sponzen of doeken te gebruiken die resten op het oppervlak achter kunnen laten.

Solid frosted surface heeft een goede weerstand tegen zuren, maar mag niet in contact komen met basen of organische oplosmiddelen, zoals natronloog, wc-reinigers, bleekmiddelen, agressieve oplosmiddelen, brandende sigaretten, sterke chemicaliën, zoals stomerij vloeistoffen, afbijtmiddelen, aceton, citrus-gebaseerde chemicaliën of nagellak verwijderaar.

Gebruik van een solid frosted surface bad

Een Solid Surface bad wordt "koud" op de vloer geplaatst. Om het risico op thermoshock* te voorkomen door te grote temperatuurverschillen, adviseren wij om het bad in koude periodes voor te verwarmen met lauw water, alvorens de kraan volledig op warm open te zetten. Het water mag nooit boven de 60°C zijn.

***Thermoshock:** Plotselinge verschillen in temperatuur kunnen hoge spanning in het materiaal veroorzaken met als mogelijk gevolg scheuren en barsten in het product. Zeker op koude dagen.

Reparatie

Riho kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor een negatief resultaat van krasverwijdering door de gebruiker. Wij adviseren om contact op te nemen met Riho of een gespecialiseerd bedrijf voor het verwijderen van krassen.

Let op: Het gerepareerde gedeelte aan de buitenkant van het Frosted oppervlak kan niet 100% onzichtbaar zijn.

D

Installation:

Vor der Installation: Nach dem Auspacken kontrollieren Sie bitte die Produkte auf Fehler, Unebenheiten und Beschädigungen.

Die Installation der Produkte bedeutet, dass Sie die Qualität akzeptieren.

Hinweis:

Da der Herstellungsprozess von den Solid Frosted Produkten mit fester, glänzender Oberfläche im Innenbereich viele manuelle Arbeitsschritte für die Endbearbeitung erfordert, können kleine Kratzspuren vorkommen die der Verarbeitung des gewählten Produkts/Materials zuzuschreiben sind. Diese können bauseits mit der mitgelieferten Politur heraus poliert werden. Sollten es sich um größere Kratzer handeln, werden diese durch unseren Kundenservice behoben.

Die äußere Oberfläche ist sandgestrahlt, was einen matten Effekt erzeugt.

RIHO empfiehlt, die Produkte durch einen qualifizierten Installateur einbauen zu lassen.

RIHO übernimmt keinerlei Verantwortung von falsch installierten Produkten.

Reinigung:

Riho empfiehlt, die Innenseite der Badewanne regelmäßig zu reinigen, um unlösliche Rückstände zu entfernen. Verwenden Sie dazu warmes Wasser und ein weiches Tuch in Verbindung mit einem milden Allzweckreiniger. Spülen Sie die Badewannen anschließend mit kaltem Wasser aus. Lassen Sie die Reinigungsmittel nicht eindringen. Die sandgestrahlte Außenfläche ist etwas empfindlicher. Sie wird am besten mit klarem Wasser gereinigt.

Es ist wichtig, dass Sie keine Schwämme oder Tücher verwenden, die Rückstände auf der Oberfläche hinterlassen können.

Solid frosted Surface hat einen guten Widerstand gegen Säuren, darf jedoch nicht in Berührung kommen mit alkalischen oder organischen Lösungsmittel wie WC Reiniger, Bleichmitteln, aggressivere Lösungsmittel, starke Chemikalien, chemische Flüssigkeiten, Beizmittel, Azeton, auf Citrus basierte Chemikalien oder Nagellack und brennende Zigaretten.

Handhabung von Solid Frosted Surface-Badewannen

Solid Frosted Surface Produkte sind sehr sensibel hinsichtlich größerer Temperaturunterschiede (Thermoshock*). Daher empfehlen wir bei der Füllung der Badewanne, die meistens auf kalten Böden steht und vor allem bei kälteren Raumtemperaturen, ein paar Minuten lauwarmes Wasser in die Badewanne einzufüllen, um den Temperaturunterschied auszugleichen. Danach kann das heiße Wasser zugeführt werden. Wir empfehlen eine maximale Wassertemperatur von max. 60°C einzufüllen.

***Thermoshock:** Abrupte Temperaturunterschiede bedeuten eine hohe Belastung des Materials. Dies kann, vor allem an kalten Tagen, zu Rissen führen.

Reparatur und Pflege:

RIHO kann nicht für ein negatives Ergebnis bei der Entfernung von Kratzern durch den Benutzer verantwortlich gemacht werden.

Wir empfehlen Ihnen, sich entweder an die Serviceabteilung von RIHO zu wenden (service@riho.de) oder ein darauf spezialisiertes Unternehmen zu beauftragen. (Wannendoktor).

EN

Installation

Before fitting: remove packaging and inspect the product. The installation of the product will be seen as acceptance of quality.

Note: Since the interior manufacturing process of Solid Frosted Surface products requires many manual operations for finishing, any scuff marks are unavoidable and inherent to the product/material chosen. The exterior surface is sandblasted, which creates a frosted effect.

We strongly recommend that you use a suitably qualified installer. Instructions must be adhered to. RIHO cannot accept responsibility for incorrect installation.

Everyday cleaning

Riho recommends cleaning inside the product regularly to remove insoluble residues. To do this, use warm water and microfiber soft cloth with a mild all-purpose cleaner. Then rinse the bath with cold water. Do not allow cleaning agents to soak in. The sandblasted outer surface is a bit more sensitive. It is best cleaned with plain water. It is important not to use sponges or cloths that can leave residue on the surface.

The Solid Surface product has good resistance properties to acids but should not come into contact with alkalis or organic solvents, such as caustic soda, and by some multi-surface cleaners, wc cleaners, Bleaches, Harsh solvents, Burning cigarettes, strong chemicals such as dry cleaning fluids, paint strippers, Acetone, Citrus based chemicals or nail vanish remover.

Use of solid frosted surface bath:

Because baths are often placed on cold floors, and Solid surface baths are sensitive for thermoshock* it is highly recommended always to, in cold periods, run in some lukewarm water for a couple of minutes before turning on the hot tap completely. It is recommended the hot water be no more than 60 degrees C.

***Thermoshock:** Sudden differences between temperatures that can cause high levels of stress in the material with a possible result tears and cracks in the product. Especially on cold days.

ATTENTION: This repair-method is NOT possible on painted surfaces.

RIHO cannot be held responsible for a negative result of scratch removal by the user. We recommend contacting RIHO or a specialist company to remove scratches.



H

Összeszerelés

Beépítés előtt: távolítsa el a csomagolást és vizsgálja át a kádat. A kád összeszerelésével és beépítésével annak minőségét elfogadottnak tekintjük, utólagos reklamációra nincs lehetőség.

Megjegyzés: Mivel a Solid Frosted Surface termékek belső gyártási folyamata számos kézi műveletet igényel a befejező munka részeként, az esetleges karcolásnyomok elkerülhetetlenek és a választott termék/anyag velejárói. A külső felületet homokfúvott, ami matt hatást kelt.

A kád beépítésével megfelelően képzett szakembert bizzon meg. A beépítési útmutatóban foglaltakat mindenképpen tartsák be. A beépítésből eredő hibákért a beépítést végző személy felel.

Minden napos tisztítás

A Riho javasolja a termék belső felületének rendszeres tisztítását, hogy ne keletkezessenek eltávolíthatatlan foltok. Ehhez használjon meleg vizet és mikroszálás puha kendőt enyhe általános tisztítószerrel. Ezután öblítse le a fürdőkádat hideg vízzel. Ne hagyja, hogy a tisztítószerek beivódjanak. A homokfúvott külső felület egy kicsit érzékenyebb. Ezt a legjobb sima vízzel tisztítani. Fontos, hogy ne használjon olyan szivacsokat vagy rongyokat, amelyek foltot hagyhatnak a felületen.

Mielőtt a kádba forró vizet engedne, ajánlott egy kevés hideg vízzel feltölteni. A forró víz hőmérséklete ne legyen magasabb 60 Celsius foknál.

A szilárd felületű kád használata:

Mivel a kádakat a leggyakrabban hideg padlófelületre helyezik, és a szilárd felületű kádak érzékenyek a hősokra*, főként a hideg időszakokban javasolják a kézmeleg vízzel való hőkiegyenlítés a forró víz megengedése előtt. 60°C fok feletti hőmérsékletű víz használata nem javasolt.

***Hősokk:** a hőmérsékletben bekövetkező hirtelen változás nagy mértékű stressznek teszi ki az anyagot, amely a terméken repedéseket és töréseket okoz. Kifejezetten a hideg napokon.

A Riho nem vállal felelőséget a felhasználó által végzett karcolás-eltávolítás termékre nézve károsodásáért. Kérjük, hogy a karcolások eltávolítása érdekében lehetőség szerint vegye fel a kapcsolatot a Riho-val vagy egy erre szakosodott céggel.

RU

МонтажПеред установкой

снимите упаковку и осмотрите изделие. Установка продукта будет рассматриваться как подтверждение качества изделия.

Примечание: Внешняя поверхность изделий из Solid Frosted Surface обработана пескоструйной обработкой, что создает матовый эффект. Поскольку процесс внутреннего производства изделий Solid Surface требует большого количества ручных операций потертости неизбежны и свойственны выбранному изделию/материалу.

Мы настоятельно рекомендуем вам воспользоваться услугами квалифицированного установщика. Инструкции необходимо соблюдать. RIHO не несет ответственности за неправильную установку.

Ежедневная уборка

Riho рекомендует регулярно чистить изделие изнутри, чтобы удалить нерастворимые остатки. Для этого используйте теплую воду и микрофибру или мягкую ткань с мягким универсальным чистящим средством. Затем ополосните ванну холодной водой.

Твердая поверхность продукта обладает хорошей устойчивостью к кислотам, но она не должна соприкасаться со щелочами или органическими растворителями, такими как каустическая сода, и некоторые чистящие средства, такие как очистители туалета, отбеливатели, агрессивные растворители, а также зажженные сигареты, сильные химические вещества, такие как жидкости для химчистки, краски на растворителе, ацетон, цитрусовые, цветные масла для ванны, химические вещества или средства для снятия лакового покрытия с ногтей.

Использование твердой поверхности ванны:

Рекомендуется всегда наполнять холодной водой перед открытием крана горячего водоснабжения. Мы рекомендуем использование горячей воды не более 60 градусов C.

***Термический стресс:** резкие перепады температур, которые могут вызывать высокое напряжения в материале, что может привести к разрывам и трещинам в изделии. Особенно в холодные дни.

Riho не несет ответственности за отрицательный результат удаления царапин пользователем. Мы рекомендуем связаться с Riho или специализированной компанией, чтобы удалить царапины.

CZ

Instalace

Před instalací vybalte a zkontrolujte vanu. Instalace vany bude považována za akceptování kvality výrobku.

Poznámka: Vzhledem k tomu, že finální proces výroby vnitřního povrchu výrobků Solid Frosted Surface vyžaduje mnoho ručních operací během dokončovacích prací, jsou případné stopy po otěrech nevyhnutelné a jsou vlastní zvolenému výrobku/materiálu. Vnější povrch je pískován, což vytváří matný efekt.

Důrazně doporučujeme instalaci vany přenechat kvalifikovanému pracovníkovi. Instalace musí být provedena podle dodávaného manuálu. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za špatnou instalaci.

Každodenní údržba

Společnost Riho doporučuje pravidelně čistit vnitřek výrobku, aby se odstranily nerozpustné zbytky. K tomu použijte teplou vodu a měkký mikrovláknový hadřík s jemným univerzálním čistícím prostředkem. Poté vanu opláchněte studenou vodou. Nenechávejte čisticí prostředky nasáknout do povrchu výrobku. Pískovaný vnější povrch je poněkud citlivější. Nejlépe se čistí obyčejnou vodou. Je důležité nepoužívat houbičky nebo hadříky, které mohou na povrchu zanechat stopy.

Při napouštění doporučujeme nejdříve pustit kohoutek se studenou vodou a poté s teplou. Napouštěná voda nesmí mít teplotu vyšší než 65°C

Použití van solid surface:

Vzhledem k tomu, že solid surface vany jsou citlivé na termošok* a jsou často umístěny na studené podlahy, je doporučeno vždy v chladných obdobích začít napouštět do vany po dobu několika minut vlažnou vodu před puštěním teplé vody. Teplá voda nesmí mít více než 60°C.

***Termošok:** Náhlé rozdíly mezi teplotami, které mohou způsobit vysoké prnutí v materiálu s následným vznikem prasklin a trhlin ve výrobku. Zvláště v chladných dnech.

Společnost RIHO nenese žádnou zodpovědnost za negativní výsledek odstraňování škrábanců způsobený uživatelem. Doporučujeme kontaktovat společnost RIHO nebo odbornou firmu zabývající se odstraňováním škrábanců.



PL

Instalacja

Przed montażem wanny należy usunąć opakowanie i dokładnie sprawdzić wannę pod kątem uszkodzeń i wad. Zainstalowanie wanny wiąże się z akceptacją jakości produktu.

Uwaga: Ponieważ proces wytwarzania produktów Solid Frosted Surface wymaga wielu ręcznych operacji wykończeniowych, ślady zarysowań na powierzchni są nieuniknione i nieodłącznie związane z wybranym produktem/materiałem.

Powierzchnia zewnętrzna jest piaskowana, co daje efekt szronu.

Uwaga: ślady stygnięcia, pęcherzyki powietrza, ślady odlewnicze oraz przebarwienia na spodniej stronie dna wanny (niewidoczne, gdy wanna jest ustawiona prawidłowo) nie mają wpływu na właściwości użytkowe produktu i nie są podstawą do reklamacji.

Codzienna pielęgnacja

Riho zaleca regularne czyszczenie wnętrza produktu, aby zapobiec tworzeniu się osadów. W tym celu należy użyć ciepłej wody i miękkiej ściereczki z mikrofibry oraz łagodnego, uniwersalnego środka czyszczącego. Następnie spłukać wannę zimną wodą. Nie dopuścić do wchłonięcia środków czyszczących. Piaskowana powierzchnia zewnętrzna jest nieco bardziej wrażliwa. Najlepiej czyścić zwykłą wodą. Ważne jest, aby nie używać gąbek ani ściereczek, których resztki mogą pozostać na powierzchni.

Przed waniem gorących lub wrzących płynów (w tym wody z sieci) do wanny należy wcześniej bezwzględnie odkręcić kurek z zimną wodą. Zalecana maksymalna temperatura wody nie powinna przekraczać 60 stopni celsjusza.

Korzystanie z wanien solid surface:

Ponieważ wanny są bardzo często stawiane na zimnych podłogach i są wrażliwe na szok termiczny* jest wysoce zalecane, aby zawsze w zimne dni puścić najpierw letnią wodę przed całkowitym odkręceniem gorącego kranu.

Zaleca się aby gorąca woda nie miała wyższej temperatury niż 60 °C.

***Szok termiczny:** Nagłe różnice pomiędzy temperaturami mogą powodować wytworzenie się termicznych w materiale z możliwym rezultatem w postaci rys i pęknięć w produkcie. Zwłaszcza w zimne dni.

Riho nie ponosi odpowiedzialności za negatywne skutki usunięcia zarysowań przez użytkownika. Zalecamy skontaktować się z Riho lub firmą zajmującą się naprawą wanien, w celu usunięcia zadrapań.

FR

Installation

Avant toute installation ou utilisation: veuillez d'abord enlever l'emballage et inspecter minutieusement le bain. Tout placement (en ayant constaté un défaut sans accord écrit de notre service (en attente de remplacement ou réparation par nos soins) ou toute constatation de défauts ultérieure au placement de celui-ci, sera considéré comme acceptation de votre part du produit en votre possession et ne pourra donc pas être suivi de remplacement sous garantie ultérieure, ni de quelque réclamation de votre part

Remarque : étant donné que le processus de production de l'intérieur des produits Solid Frosted nécessite de nombreuses opérations de finition manuelles, les éventuelles marques de ponçage sont inévitables et inhérentes à ce matériau. La surface extérieure est sablée, ce qui lui donne un effet givré.

Veuillez nous signaler immédiatement toutes les remarques concernant des défauts flagrants de fabrication constatés lors du déballage, le dessous du bain peut avoir certaines parties irrégulières dues à l'usinage mais n'affectent d'aucune manière la qualité et la stabilité du bain et donc ne doivent pas être considérés comme des défauts.

Nous recommandons fortement le placement du bain par un installateur qualifié. Les instructions d'installation doivent être respectées à la lettre. Nous n'accepterons pas de réclamations ultérieures suite à une mauvaise installation.

Nettoyage quotidien

Riho recommande de nettoyer régulièrement l'intérieur du produit pour éliminer les résidus insolubles. Utilisez de l'eau chaude et un chiffon en microfibre avec un nettoyant doux tout usage. Rincez ensuite le bain à l'eau froide. Ne laissez pas les produits de nettoyage s'imprégner. La surface extérieure sablée est un peu plus sensible. Il est préférable de la nettoyer à l'eau claire. N'utilisez pas d'éponge ou de chiffon qui pourraient laisser des traces sur la surface.

Le bain a des bonnes propriétés de résistance aux acides, mais ne doit pas entrer en contact avec produits alcalins ou des solvants biologiques (organiques), comme la soude caustique ou des produits nettoyants multi-surfaces, ex : produits d'entretien pour WC, des Décolorants (Eaux de javel), des solvants, Brulures de cigarettes, produits chimiques forts tels que ceux utilisés pour le nettoyage à sec de surfaces, des décapants, l'Acétone, des Agrumes, des produits chimiques pour les ongles etc. Ne jamais laisser tremper des vêtements ni d'autres choses dans le bain en vue de leur nettoyage

Il est toujours recommandé lors du remplissage du bain de d'abord faire fonctionner (couler) de l'eau froide avant de faire couler de l'eau chaude. La température maximum de l'eau d'utilisation ne pourra jamais dépasser les 60 degrés.

Utilisation correcte d'un bain en Solid surface:

La plupart des baignoires sont souvent placées sur des planchers froids, les bains en Solid surface sont sensibles vu leur constitution minérale au chocs thermiques aggravés, il est recommandé de toujours, dans les périodes froides de faire couler au préalable de l'eau tiède dans la baignoire pendant quelques minutes, avant d'utiliser de l'eau plus chaude. Il est également recommandé que l'eau chaude en contact direct avec la matière ne soit pas à une température de plus de 60 degrés C.

***Choc Thermique:** Des grandes différences de température entre des matières peuvent causer des contraintes telles que celles-ci pourraient en subir des dégâts pouvant causer des microfissures ou autres détériorations de dilatation ou contraction dans la matière même de la baignoire. Surtout pendant les périodes froides.

Riho ne peut être tenu responsable d'un résultat négatif de l'élimination des rayures par l'utilisateur. Nous recommandons de contacter Riho ou une société spécialisée pour enlever les rayures.

CE

RIHO

Suchý 37, 680 01
Czech Republic

11
DoP-2014-03

B
(exact product code - see sticker on package
přesný kód výrobku - viz nálepka na obalu)

PH
EN 14516 - CL1+CL2
CA-DA